



NL - RhinoBlock hooikoorts neuszalf

Gebruiksaanwijzing

Benaming

RhinoBlock hooikoorts neuszalf (tube 15g)

Productbeschrijving

RhinoBlock is een goed smeerbare neuszalf op basis van zuivere, witte vaseline en zuivere honing. Door RhinoBlock hooikoorts neuszalf aan te brengen legt u een beschermend laagje in de neus, waardoor de neus wordt beschermd tegen o.a. gras- en boompollen en huisstofmijt. Dit geeft verlichting van allergische klachten veroorzaakt door pollen of huisstofmijt.

Ingrediënten

Petrolatum, Mel.

Indicatie

RhinoBlock kan worden gebruikt ter verlichting van allergische klachten veroorzaakt door pollen of huisstofmijt.

Hoe te gebruiken

U kunt RhinoBlock naar behoefte 2 – 4 x per dag aanbrengen in beide neusgaten. Vaker mag ook. U kunt dat bijvoorbeeld doen met behulp van een wattenstaafje. Daarna verdeelt u de neuszalf in uw neus door de buitenkant van uw neusvleugels licht te masseren. Wilt u RhinoBlock gebruiken ter bescherming tegen pollen in de lucht, dan is het aan te raden RhinoBlock aan te brengen voordat u voor langere tijd naar buiten gaat (sporten, wandelen, fietsen, in de tuin etc.). Wilt u RhinoBlock gebruiken ter bescherming tegen huisstofmijt, dan is het aan te raden de neuszalf in ieder geval voor het slapen gaan aan te brengen.

Gebruik bij zwangerschap of borstvoeding

Er zijn geen aanwijzingen dat RhinoBlock tijdens de zwangerschap of in de periode van borstvoeding niet mag worden gebruikt.

Niet te gebruiken bij

- Niet gebruiken bij overgevoeligheid voor één van de bestanddelen.
- Niet gebruiken in combinatie met zuurstoftherapie, zoals bijvoorbeeld het gebruik van zuurstof via een zuurstofbril. Petrolatum is in combinatie met een verhoogde zuurstofconcentratie via een zuurstofbril gemakkelijk ontvlambaar.
- Dezelfde tube niet door meerdere personen gebruiken vanwege het risico op kruisbesmetting.
- Niet gebruiken wanneer de verpakking beschadigd is bij ontvangst van het product.
- Niet gebruiken na de uiterste houdbaarheidsdatum.
- Niet gebruiken bij kinderen jonger dan 6 jaar.

Bijzondere aandacht en voorzorg

- Maximaal 30 dagen achtereen gebruiken.
- Raadpleeg uw arts als uw klachten niet verbeteren of als nieuwe klachten ontstaan.
- Na een neusoperatie is het raadzaam om voor gebruik eerst advies aan de arts te vragen.
- Buiten bereik van kinderen en huisdieren bewaren.

Bijwerkingen

- In de literatuur is beschreven dat in zeer zeldzame gevallen een longontsteking kan optreden bij langdurig gebruik van petrolatum (een bestanddeel van RhinoBlock) in de neus. Daarom is het raadzaam een arts te raadplegen bij longklachten tijdens of na het gebruik van RhinoBlock.
- Indien er ernstige voorvallen zijn in verband met het hulpmiddel, moeten deze gemeld worden aan de fabrikant en de bevoegde autoriteiten (van de lidstaat) waar de gebruiker gevestigd is.

Bewaren

- De uiterste houdbaarheidsdatum staat op de verpakking vermeld.
- Na opening maximaal 12 maanden houdbaar.
- Bewaren tussen 4 °C en 30 °C.

Datum van laatste revisie van de gebruiksaanwijzing

Februari 2023

EN - RhinoBlock Hay fever nasal ointment

Instructions for use

Name

RhinoBlock hay fever nasal ointment (15g tube)

Product description

RhinoBlock is an easy-to-apply nasal ointment based on pure, white vaseline and pure honey. RhinoBlock hay fever nasal ointment creates a protective layer in the nose against grass and tree pollen, house-dust mites and other irritants. This protective layer relieves the allergic symptoms caused by pollen and house-dust mites.

Ingredients

Petrolatum, Mel.

Indications

RhinoBlock can be used to relieve allergic symptoms caused by pollen and house-dust mites.

Instructions for use

Apply RhinoBlock in both nostrils, 2 - 4 times a day or more frequently, as required. Apply with a cotton bud or similar. Then spread the nasal ointment inside your nose by lightly massaging the outside of your nostrils. To protect against airborne pollen, apply RhinoBlock before going outdoors for a long period of time (e.g. to exercise, walk, cycle

or garden). For protection against house-dust mites, apply RhinoBlock nasal ointment at least once before going to bed.

Use during pregnancy and breastfeeding

There are no indications that RhinoBlock cannot be used during pregnancy and breast feeding.

Do not use

- Do not use if there is hypersensitivity to any of the ingredients.
- Do not use in combination with oxygen therapy, e.g. when using an oxygen cannula. Petrolatum is easily flammable when combined with increased oxygen concentration via an oxygen cannula.
- Use one tube per person. Do not share the same tube, because of the risk of cross-contamination.
- Do not use if the packaging is damaged on receipt of the product.
- Do not use after the expiry date.
- Do not use on children under 6 years old.

Special warnings and precautions

- Do not use for more than 30 consecutive days.
- Consult your doctor if your symptoms do not improve, or if new symptoms develop.
- After nasal surgery, consult your doctor before use.
- Keep out of reach of children and pets.

Side effects

- In very rare cases pneumonia can occur after prolonged use of petrolatum (an ingredient of RhinoBlock) in the nose, according to the literature. It is therefore advisable to consult a doctor in the event of lung complaints during or after the use of RhinoBlock.
- Serious incidents related to use of this product must be reported to the manufacturer and to the competent authorities in the user's location or member state.

Storage

- The expiry date is stated on the packaging.
- Store for up to 12 months after opening.
- Store between 4°C and 30°C.

Date of latest revision of these instructions for use

February 2023

DE - RhinoBlock Heuschnupfen Nasensalbe

Gebrauchsanweisung

Bezeichnung

RhinoBlock Heuschnupfen Nasensalbe (15g Tube)

Produktbeschreibung

RhinoBlock ist eine leicht zu verteilende Nasensalbe auf Basis von reiner, weißer Vaseline und reinem Honig. Durch das Auftragen der RhinoBlock Heuschnupfen Nasensalbe legen Sie eine schützende Schicht auf die Nasenwand, wodurch die Nase vor u.a. Gräser- und Baumpollen sowie Hausstaubmilben geschützt wird. Dies mildert allergische Beschwerden, die durch Pollen oder Hausstaubmilben verursacht werden.

Bestandteile

Petrolatum, Mel.

Indikation

RhinoBlock kann zur Milderung von allergischen Beschwerden verwendet werden, die durch Pollen oder Hausstaubmilben verursacht werden.

Anwendung

Sie können RhinoBlock nach Bedarf 2 – 4 Mal am Tag oder häufiger in beide Nasenlöcher auftragen. Zum Beispiel mithilfe eines Wattestäbchens. Danach verteilen Sie die Nasensalbe in Ihrer Nase, indem sie die Außenseite Ihrer Nasenflügel leicht massieren. Falls Sie RhinoBlock zum Schutz vor Pollen in der Luft nutzen wollen, ist es ratsam, RhinoBlock aufzutragen bevor Sie für eine längere Zeit an die frische Luft gehen (Sport machen, spazieren gehen, Fahrrad fahren, Gartenarbeit, usw.). Falls Sie RhinoBlock zum Schutz vor Hausstaubmilben nutzen wollen, dann ist es ratsam, die Nasensalbe auf alle Fälle vor dem Schlafengehen anzubringen.

Anwendung während der Schwangerschaft oder Stillzeit

Es gibt keinen Hinweis darauf, dass RhinoBlock nicht während der Schwangerschaft oder Stillzeit angewendet werden darf.

Gegenanzeigen

- Nicht anwenden bei Überempfindlichkeit gegen einen der Inhaltsstoffe.
- Nicht anwenden in Kombination mit Sauerstofftherapie, wie z.B. bei der Gabe von Sauerstoff über eine Sauerstoffbrille. Petrolatum ist in Kombination mit einer erhöhten Sauerstoffkonzentration durch eine Sauerstoffbrille leicht entzündlich.
- Dieselbe Tube ist nicht von mehreren Personen zu benutzen aufgrund des Risikos einer Kreuzkontamination.
- Nicht anwenden, wenn die Verpackung beschädigt ist, wenn Sie das Produkt erhalten.
- Nicht anwenden nach der maximalen Haltbarkeitsdauer.
- Nicht anwenden bei Kindern unter 6 Jahren.

Spezielle Hinweise und Vorsichtsmaßnahmen

- Maximal an 30 aufeinanderfolgenden Tagen anwenden.
- Befragen Sie Ihren Arzt, wenn sich Ihre Beschwerden nicht verbessern oder wenn neue Beschwerden auftreten.
- Nach einer Nasenoperation ist es ratsam, vor der Anwendung einen Arzt zu konsultieren.
- Außerhalb der Reichweite von Kindern und Haustieren aufbewahren.

Nebenwirkungen

- In der Literatur wird beschrieben, dass bei langfristiger Anwendung von Petrolatum (einem Inhaltsstoff von RhinoBlock) in der Nase in sehr seltenen Fällen eine Lungenentzündung auftreten kann. Deshalb ist es ratsam, im Falle von Lungenbeschwerden während oder nach der Anwendung von RhinoBlock einen Arzt zu konsultieren.
- Wenn schwerwiegende Vorfälle im Zusammenhang mit dem Hilfsmittel auftreten, müssen diese dem Hersteller und den zuständigen Behörden (des Mitgliedsstaats in dem der Benutzer ansässig ist) gemeldet werden.

Aufbewahrung

- Das Haltbarkeitsdatum steht auf der Verpackung.
- Nach dem Öffnen maximal 12 Monate haltbar.
- Aufbewahrung zwischen 4 °C und 30 °C.

Datum der letzten Prüfung der Gebrauchsanweisung

Februar 2023

FR - RhinoBlock Pommade nasale contre le rhume des foins

Notice

Dénomination

RhinoBlock pommade nasale contre le rhume des foins (tube de 15g)

Description du produit

RhinoBlock est une pommade nasale de qualité à base de vaseline pure et blanche, et de miel pur. La pommade nasale contre le rhume des foins RhinoBlock forme une couche protectrice dans le nez, protégeant ce dernier entre autres du pollen issu des graminées ou des arbres, ainsi que des acariens. Il soulage les symptômes allergiques provoqués par le pollen ou les acariens.

Ingrédients

Pétrolatum (Vaseline), Miel.

Indications

RhinoBlock est indiqué pour soulager les symptômes allergiques provoqués par le pollen ou les acariens.

Comment l'utiliser

Si besoin, appliquer RhinoBlock dans les deux narines 2 à 4 fois par jour et plus souvent si nécessaire. Il est conseillé de l'appliquer avec un coton-tige. Répartir ensuite la pommade nasale dans les narines en massant légèrement les ailes du nez. Si vous souhaitez utiliser RhinoBlock pour vous protéger du pollen de l'air, il est conseillé d'appliquer RhinoBlock avant de sortir pendant une longue période (sports, marche, cyclisme, jardinage, etc.). Si vous souhaitez utiliser RhinoBlock pour vous protéger des acariens, il est conseillé d'appliquer la pommade nasale au moins une fois avant d'aller se coucher.

Utilisation pendant la grossesse ou l'allaitement

Il n'existe aucune donnée indiquant que RhinoBlock ne devrait pas être utilisé pendant la grossesse ou l'allaitement.

Contre-indications

- Ne pas utiliser en cas d'hypersensibilité à l'un des composants.
- Ne pas utiliser en association avec une oxygénothérapie, par exemple un apport d'oxygène par le biais de lunettes à oxygène. Le pétrolatum est facilement inflammable en combinaison avec une concentration accrue en oxygène insufflée par des lunettes à oxygène.
- Ne pas partager le même tube avec d'autres personnes en raison du risque de contamination croisée.
- Ne pas utiliser lorsque l'emballage est endommagé à la réception du produit.
- Ne pas utiliser après la date de péremption.
- Ne pas utiliser chez les enfants de moins de 6 ans.

Attentions et précautions particulières

- Ne pas utiliser plus de 30 jours consécutifs.
- Consulter le médecin si les symptômes ne se calment pas ou en cas de survenue de nouveaux symptômes.
- Après une chirurgie du nez, il est conseillé de consulter un médecin avant utilisation.
- Tenir hors de la portée des enfants et des animaux domestiques.

Effets secondaires

- Des références scientifiques décrivent de très rares cas de pneumonie après utilisation prolongée de pétrolatum (un composant de RhinoBlock) dans le nez. C'est pourquoi il est recommandé de consulter un médecin en cas de troubles pulmonaires pendant ou après l'utilisation de RhinoBlock.
- En cas d'incidents graves liés au produit, ils devront être signalés au fabricant et aux autorités compétentes de l'État membre où réside l'utilisateur.

Conservation

- La date de péremption est indiquée sur l'emballage.
- Durée de conservation jusqu'à 12 mois après ouverture.
- Conservier entre 4 °C et 30 °C.

Date de la dernière révision de la notice

Février 2023

IT - RhinoBlock Unguento nasale per allergia stagionale

Foglietto illustrativo

Nome del prodotto:

RhinoBlock Unguento nasale per allergia stagionale (tubetto da 15g)

Descrizione del prodotto

RhinoBlock è un unguento nasale di facile applicazione a base di vaselina e miele puro. RhinoBlock Unguento nasale per allergia stagionale forma un film nel naso che lo protegge dai pollini delle erbe e degli alberi, nonché dagli acari della polvere domestica. Garantisce sollievo dai sintomi da allergia al polline o all'acaro della polvere domestica.

Ingredienti

Petrolato, Miele.

Indicazioni

RhinoBlock può essere applicato per ottenere sollievo dai sintomi da allergia al polline o all'acaro della polvere domestica.

Dosi e modo d'uso

RhinoBlock può essere applicato in entrambe le narici 2-4 volte al giorno, a seconda delle necessità. È tuttavia consentita una frequenza di utilizzo maggiore. Per applicare l'unguento è possibile utilizzare un bastoncino di cotone. Per distribuire l'unguento in modo uniforme, è sufficiente massaggiare leggermente la parte esterna delle narici. Se si desidera utilizzare RhinoBlock per proteggersi dai pollini sospesi nell'aria, si raccomanda di applicare RhinoBlock prima di uscire all'aperto per un periodo di tempo prolungato (esercizio fisico, passeggiate, ciclismo, giardinaggio, ecc.). Nel caso in cui si intenda ricorrere a RhinoBlock per proteggersi dagli acari della polvere domestica, si consiglia di applicare l'unguento nasale almeno prima di coricarsi.

Avvertenze in caso di gravidanza o allattamento

Non vi sono evidenze che sconsiglino l'uso di RhinoBlock durante la gravidanza o l'allattamento.

Controindicazioni

- Non utilizzare in caso di ipersensibilità a uno qualsiasi degli ingredienti.
- Non utilizzare in caso di ossigenoterapia: si sconsiglia ad esempio a chi utilizza una maschera di ossigeno. Il petrolato è facilmente infiammabile se combinato con una elevata concentrazione di ossigeno somministrata per mezzo di una cannula.
- Per evitare il rischio di contaminazione incrociata, si sconsiglia di far utilizzare lo stesso tubetto a più persone.
- Non utilizzare qualora la confezione fosse danneggiata al momento del ritiro del prodotto.
- Non utilizzare dopo la data di scadenza.
- Non utilizzare nei bambini di età inferiore ai 6 anni.

Attenzione e precauzioni speciali

- Utilizzare per un massimo di 30 giorni consecutivi.
- Consultare il proprio medico se i sintomi non dovessero migliorare o se ne dovessero comparire di nuovi.
- In seguito a un'operazione chirurgica al naso, è consigliabile consultare il medico prima dell'uso.
- Tenere fuori dalla portata dei bambini e degli animali domestici.

Effetti collaterali

- Sono stati descritti casi molto rari in cui è insorta una polmonite a seguito dell'uso prolungato di petrolato (un ingrediente di RhinoBlock) nel naso. Si consiglia pertanto di consultare il proprio medico in caso di disturbi polmonari durante o dopo la somministrazione di RhinoBlock.
- In caso di episodi gravi legati al farmaco, questi dovranno essere segnalati al produttore e alle autorità competenti (dello Stato membro) in cui si è verificato l'incidente.

Conservazione

- La data di scadenza è indicata sulla confezione.
- Una volta aperta la confezione, il prodotto può essere conservato per un massimo di 12 mesi.
- Conservare a una temperatura compresa tra 4 °C e 30 °C.

Data dell'ultima revisione del foglietto illustrativo

Febbraio 2023

PT - RhinoBlock Pomada nasal para a febre dos fenos

Modo de utilização

Designação

Pomada nasal para a febre dos fenos RhinoBlock (tubo 15g)

Descrição do produto

RhinoBlock é uma pomada nasal facilmente aplicável à base de vaselina branca pura e mel puro. A aplicação da pomada nasal RhinoBlock para a febre dos fenos cria uma camada protetora no nariz, protegendo-o do pólen das ervas e das árvores, bem como dos ácaros do pó, entre outros. Isto proporciona alívio dos sintomas alérgicos causados pelo pólen ou ácaro do pó.

Ingredientes

Petrolato, Mel.

Indicação

RhinoBlock pode ser utilizado para alívio dos sintomas alérgicos causados pelo pólen ou ácaros do pó.

RhinoBlock pode ser aplicado em ambas as narinas 2-4 vezes por dia, conforme as necessidades. Pode aplicar também com mais frequência. Para a aplicação sugerimos que utilize um cotonete. Em seguida, aplique a pomada no nariz massageando levemente o exterior das narinas. Se desejar utilizar RhinoBlock para proteger contra o pólen transportado pelo ar, recomenda-se que aplique RhinoBlock antes de sair ao ar livre durante um longo período de tempo (exercício, caminhada, ciclismo, jardinagem, etc.). Se quiser usar RhinoBlock para proteção contra ácaros do pó, é aconselhável aplicar a pomada nasal pelo menos antes de se deitar.

Não há provas de que RhinoBlock não deva ser utilizado durante a gravidez ou amamentação.

- Não utilizar em caso de hipersensibilidade a qualquer um dos ingredientes.
- Não utilizar em combinação com oxigenoterapia, tal como a utilização de oxigénio através de uma máscara de oxigénio. O petróleo é facilmente inflamável quando combinado com um aumento da concentração de oxigénio através de uma máscara de oxigénio.
- Não partilhar o mesmo tubo com várias pessoas, devido ao risco de contaminação cruzada.
- Não utilizar se a embalagem estiver danificada ao receber o produto.
- Não utilizar após a data de expiração.
- Não utilizar em crianças com menos de 6 anos de idade.

- Utilização por um período máximo de 30 dias consecutivos.
- Consulte o seu médico se os seus sintomas não melhorarem ou se surgirem novos sintomas.
- Após uma operação ao nariz, é aconselhável procurar aconselhamento médico antes de usar.
- Manter fora do alcance das crianças.

- A literatura revelou casos muito raros em que ocorreram casos de pneumonia devido ao uso prolongado de petrolato (um ingrediente do RhinoBlock) no nariz. É portanto aconselhável consultar um médico em caso de queixas pulmonares durante ou após a utilização de RhinoBlock.
- Em caso de ocorrência de incidentes graves relacionados com o equipamento, os mesmos deverão ser relatados ao fabricante e às autoridades competentes (do estado membro) onde o utilizador se encontra estabelecido.

- A data de expiração encontra-se indicada na embalagem.
- Após abertura, o produto pode ser armazenado durante no máximo 12 meses.
- Armazenar entre 4 °C e 30 °C.

Fevereiro de 2023

RhinoBlock pomada nasal para la fiebre del heno (tubo de 15g)

RhinoBlock es una pomada nasal que se extiende fácilmente, a base de vaselina blanca pura y miel pura. La aplicación de la pomada nasal RhinoBlock para la fiebre del heno crea una capa protectora en la nariz, que la protege del polen de las gramíneas y de los árboles, así como de los ácaros del polvo doméstico, entre otros. Esto alivia los síntomas alérgicos causados por el polen o los ácaros del polvo doméstico.

Petrolatum, Mel.

RhinoBlock puede utilizarse para aliviar los síntomas alérgicos causados por el polen o los ácaros del polvo doméstico.

Aplicar RhinoBlock según sea necesario de 2 a 4 veces al día en ambas fosas nasales. También se permite un uso más frecuente. Puede aplicarse, por ejemplo, con un bastoncillo de algodón. A continuación, distribuir la pomada nasal en la nariz mediante un ligero masaje en la parte exterior de las fosas nasales. Si desea utilizar RhinoBlock para la protección contra el polen en el aire, es aconsejable aplicar RhinoBlock

Febrero de 2023

فبرایر/شباط 2023

RHINO15-IFU-003 | B43/0925